

# Katılın ve İsveç'in Geleceğini Etkileyin!

**Söyleşi randevusunu kendiniz alın**  
SCB'yi 010-479 62 00 numaralı telefonla arayınız ve kendinize uygun bir zamanda yapılacak telefon söyleşi için randevu alın.

Ayrıca 010-479 62 00'a SMS de gönderebilirsiniz.

**Merak ettiğiniz bir şey mi var? Lütfen bizimle temasa geçiniz!**  
Bizimle temasa geçerseniz lütfen zarfın üzerinde adınız ve adresinizin üst tarafında bulunan numarayı belirtiniz ki, size daha hızlı yardım edebilelim.

**Katılımla ilgili sorular**  
Bilgi bırakma hizmeti  
010-479 62 00  
ulf@scb.se

Bilgi bırakma hizmetinin telefon saatleri  
Pazartesi-Perşembe: 8.00-21.00  
Cuma: 8.00-17.00  
Pazar: 16.00-21.00

**Araştırmanın amacı ve içeriğine dair sorular**  
Sosyal Refah İstatistikleri Birimi  
010-479 40 00  
ulfsilc@scb.se

**Posta adresi:**  
SCB, Box 24300, 104 51 Stockholm

**Sonuçlar ve bilgi**  
www.scb.se/ulf

**SCB İsveç'i anlatıyor**  
İstatistik Kurumu SCB, topluma karar verme, tartışma ve araştırma için istatistikler sağlar. Bunu hükümet, devlet kurumları, araştırmacılar ve iş dünyasından gelen taleple yapmaktayız. İstatistiklerimiz gerçeklere dayanan bir toplumsal tartışmaya ve iyi temele sahip kararlara katkı sağlamaktadır.

Merhaba! ULF adlı yaşam koşulları araştırmasına katılmak üzere seçilmiş bulunuyorsunuz. Mülakattaki sorular arasında istihdam, sağlık, ekonomi, boş zamanlarınızda ne yaptığınız ve nasıl yaşadığınız yer alıyor.

## ULF ne işe yarar?

İstatistik Kurumu, ULF'yi Parlamento kararı gereği yapmaktadır. Sonuçlar İsveç'in resmi istatistiklerinin bir parçasıdır. Diğer şeylerin yanı sıra, bu sonuçlar Birleşmiş Milletler'in sürdürülebilir kalkınma için koyduğu küresel hedeflerin izlenmesine, İsveç'in AB'den ne kadar bölgesel destek alacağını hesaplanmasına, örneğin genç ve yaşlılar, kadınlar ve erkekler, ayrıca engelliler gibi farklı nüfus grupların toplum geneline göre yaşam koşullarının durumunun raporlanmasına katkıda bulunmaktadır.

Araştırma 1970'li yılların ortalarından bu yana her yıl yürütülmektedir ve birkaç yıldır bir Avrupa araştırmasının parçası olmuştur. Bu da zaman içindeki farklılıkları gösterebileceğimiz ve aynı zamanda farklı ülkeler arasında karşılaştırmalar yapabileceğimiz anlamına gelir.

## Cevaplarınız önemlidir

Nüfus kayıtlarından 16 yaş ve üzeri şahıslardan rastgele seçilmiş yaklaşık 20.000 kişiden birisiniz.

Katılım isteğe bağlıdır ve bütün sorulara cevap vermeniz gerekmez. Katılımınız çok önemlidir – yanıtlarınız başkasınıkiyle değiştirilemez. Bir sonraki sayfada size ULF hakkında sizden aldığımız cevapları nasıl koruduğumuz gibi daha fazla bilgiler vereceğiz,

## Süreç nasıl işliyor?

- SCB'den bir görüşmeci sizi arıyor ve telefon görüşmesi için bir zaman belirliyor. Görüşme ortalama 25 dakika sürmektedir. Ayrıca kendiniz de randevu alabilirsiniz.
- Önümüzdeki beş yıl boyunca, yılda bir kez sizinle irtibata geçeceğiz ve sizinle tekrar görüşme talebinde bulunacağız. Her seferinde, katılmak isteyip istemediğinizi seçeceksiniz.

## Katılımınız için şimdiden çok teşekkür ederiz!

Saygılarımızla

Joakim Stymne  
SCB Genel Müdürü

Alexandra Kopf Axelman  
Birim Müdürü



### **Niçin katılacağım?**

Siz ve ankete katılmak üzere rastgele seçilen diğerleri birlikte minyatür bir İsveç oluşturmaktasınız. Siz örneğin sizinle aynı yaşta ve aynı bölgede yaşıyan bir grup insanı temsil etmektesiniz, Her görüşülen kişi son derece önemlidir, çünkü tüm katılımcıların cevapları, yaşam durumları ne olursa olsun, bugün İsveç'te nasıl yaşadığımızın adil bir şekilde tarif edilebilmesi için gereklidir.

### **Soruların hepsini yanıtlamalı mıyım?**

Hayır, yanıtlanmayı istemediğiniz soruları geçebilirsiniz. Cevaplayamayacağınız, ancak bir aile üyesinin cevap verebileceği sorular sorarsak, o kişiden yardım alabilirsiniz.

### **Tercümana veya işaret dili tercümanına mı ihtiyacınız var?**

Tercümana veya işaret dili tercümanına ihtiyacınız varsa lütfen bize bildirin. İletişim bilgilerinize ilk sayfada ulaşabilirsiniz.

### **Cevapları kim ve nasıl kullanıyor?**

Cevapları topladıktan sonra, bunları tablo ve grafikler şeklinde istatistiklere yansıtmaktayız. Bu işlemden kişi kimlikleri tanımlanmamış bir veri tabanı kullanılmaktadır. Bu, verilerin kiminle ilişkili olduğunu göremediğimiz anlamına gelir – ad, adres ve sosyal güvenlik numarası kaldırılır.

SCB bazı durumlarda araştırmacılara veya istatistik üreten diğer kişilere ankete dair daha fazla veri ve diğer bilgiler sağlayabilir. SCB'nin topladığı bilgilerinin kullanıldığı istatistiksel analizler ve istatistiksel faaliyetler, ister SCB'de ister başka bir kurumda yapılıyor olsun, istatistiksel gizliliğe tabidirler. SCB topladığı bilgileri çok kısıtlı şekilde paylaşmaktadır..

### **Hakkımda önceden bilgi ediniyor musunuz?**

SCB'nin kayıtlarında zaten yer alan sorulara cevap vermek zorunda kalmamanız için, sosyal güvenlik numarası, adres, medeni durum, eğitim düzeyi, gelir, işyerlerinin kontrol bilgileri, yaşadığınız ilçe, doğduğunuz ülke, vatandaşlık ve varsa göç gibi hakkınızdaki bilgileri topluyoruz. Hanenin diğer fertleri için bunlara karşılık gelen bilgiler de SCB'deki kayıtlardan toplanır. Yanıtlarınız ve diğer bilgileriniz SCB'ye kaydedilir.

### **Yanıtlarım nasıl korunmaktadır?**

Araştırma sonucu açıklandığında, sizin sorulara hangi cevabı verdiğiniz anlaşılmayacaktır.

Kişilerin şahsi ve mali durumları gizlilik ile korunmaktadır ve araştırmaya dahil olanların gizliliği koruma görevi vardır. Gizlilik işlemleri Bilgilerin kamuya açık olması ve gizlilik hakkındaki

2009:400 sayılı yasanın 24. bölüm 8. maddesi gereğidir.

### **Kişisel veriler nasıl işlenir?**

Araştırmayla ilgili olarak SCB'nin işleme aldığı kişisel bilgiler için kişisel bilgi sorumlusu yine SCB'dir.

Kişi verilerini işlenmesi ile ilgili kurallar, AB'nin veri güvenliği yönetmeliği ve resmi istatistikler hakkındaki kanun (2001:99) ve yönetmelikte (2001:100) bulunmaktadır. Buna ek olarak, AB'nin veri koruma yönetmeliğini tamamlayıcı hükümleri içeren (2018:218) sayılı yasa ve bu yasayla ilgili olarak çıkarılan düzenlemelere ek hükümler de bulunmaktadır.

SCB'nin kişisel verileri nasıl işlediği hakkında daha fazla bilgiyi [www.scb.se/personuppgifter](http://www.scb.se/personuppgifter) adresinde bulabilirsiniz.

SCB'nin kişisel veri sorumlusu olarak işlediği kişisel verilerin, kayıt dökümü şeklinde, ücretsiz olarak bir kopyasını alma hakkına sahipsiniz. Daha fazla bilgiyi [www.scb.se/registerutdrag](http://www.scb.se/registerutdrag) adresinde bulabilirsiniz.

SCB'nin kişisel verilerinizi AB'nin veri koruma yönetmeliğine aykırı bir şekilde işlediğini düşünürseniz, belirli koşullar altında verileri sildirme hakkına sahipsiniz.

Görüşmeler kaydedilir ve bazı durumlarda, bir meslektaşımız görüşme sırasında konuşulanları dinler, ancak sadece kabul ederseniz. Amacımız anket ve mülakat konusunda daha iyi olmaktır.

Kaydedilen tüm görüşmeler dört hafta içinde silinecektir. Kayıtlar, Bilgilerin kamuya açık olması ve gizlilik hakkındaki yasa ile AB'nin veri koruma yönetmeliği tarafından korunmaktadır.

### **Kişisel veriler le ilgili sorularınız mı var?**

SCB'nin Veri koruma yetkilisi ile iletişim kurun: 010-479 40 00, [dataskyddsbud@scb.se](mailto:dataskyddsbud@scb.se) SCB, 701 89 Örebro

### **Sonuçlar nerede yayınlanmaktadır?**

Görüşmelerin sonuçları her yıl Nisan ayında SCB'nin web sitesinde [www.scb.se/ulf](http://www.scb.se/ulf) adresinde yayınlanır. Daha ayrıntılı açıklamalar da yine web üzerinde yayınlanan rapor ve makalelerde yayınlanır.

### **Sonuçların nasıl kullanıldığı hakkında daha fazla bilgi**

Sonuçlar, siyasi tartışmalar ve örneğin sağlık, barınma, istihdam, çalışma ortamı ve eğitim alanlarında karar alma ve planlama yapılması için önem taşımaktadır.